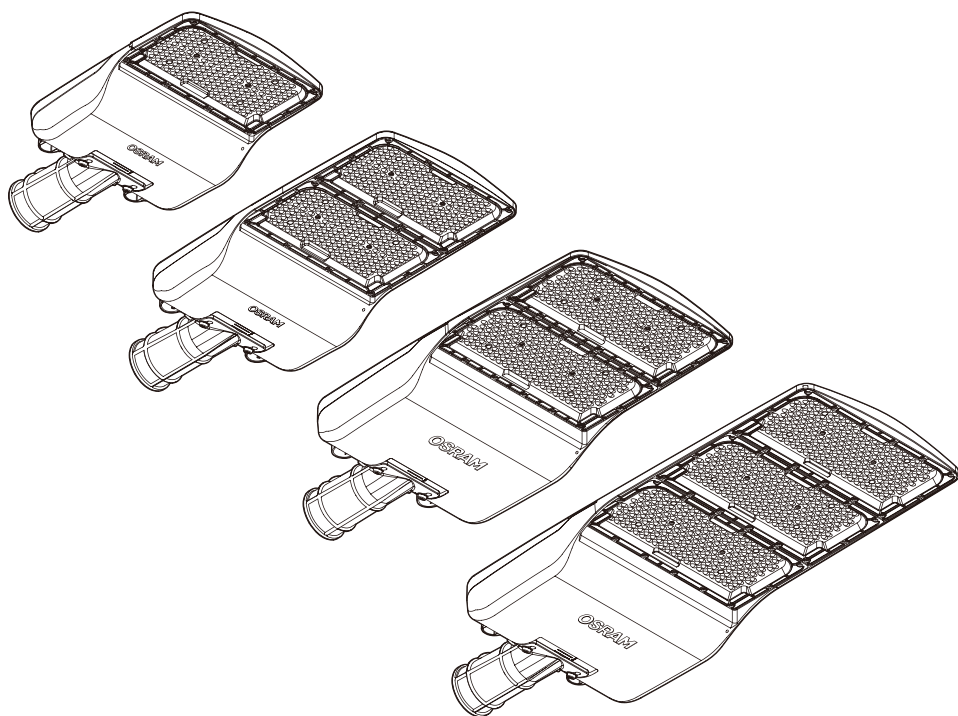


Simplitz® Street Light V2

OSRAM



- Please read these instructions carefully before assembling and installing this luminaire.

Harap baca instruksi-instruksi ini dengan saksama sebelum merakit dan memasang lampu ini.

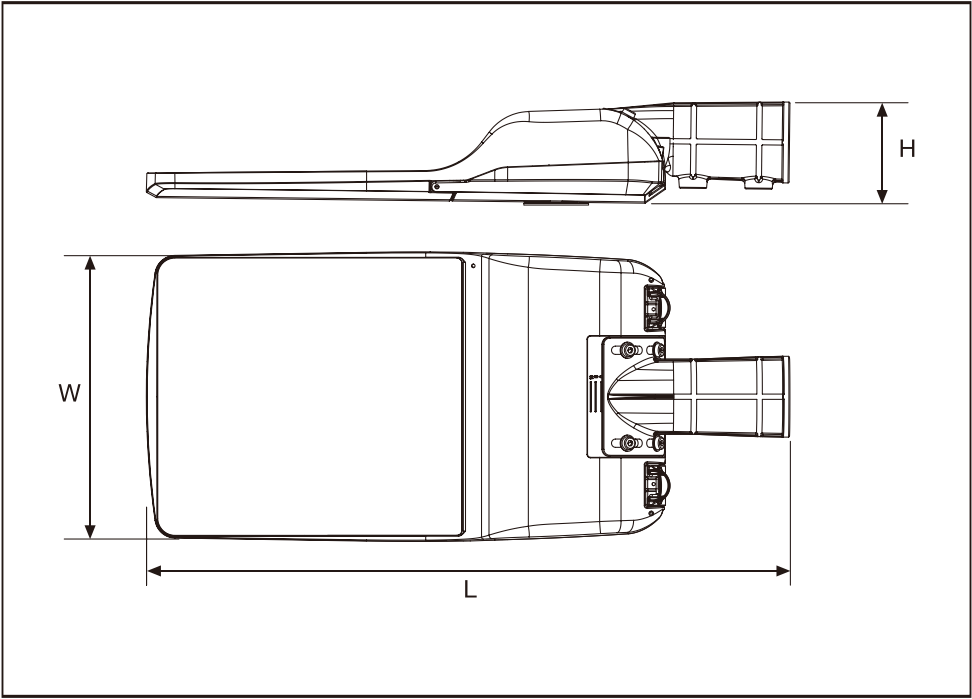
- Please keep this installation guide for future reference.

Harap simpan panduan pemasangan ini untuk referensi di masa mendatang.

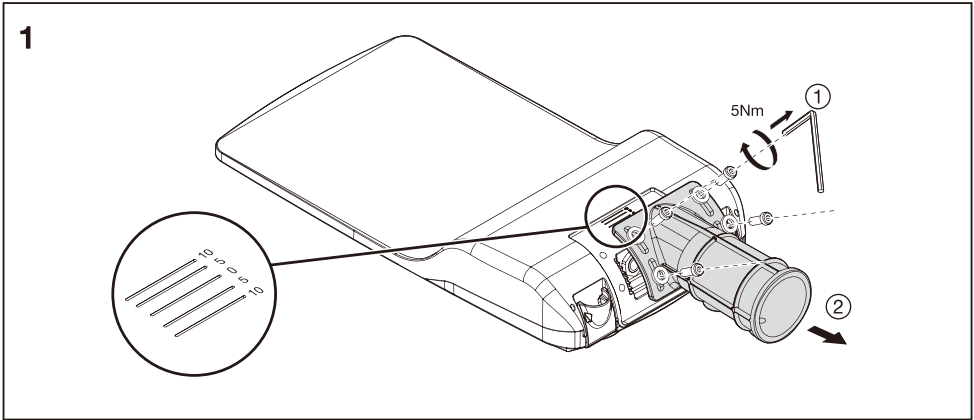
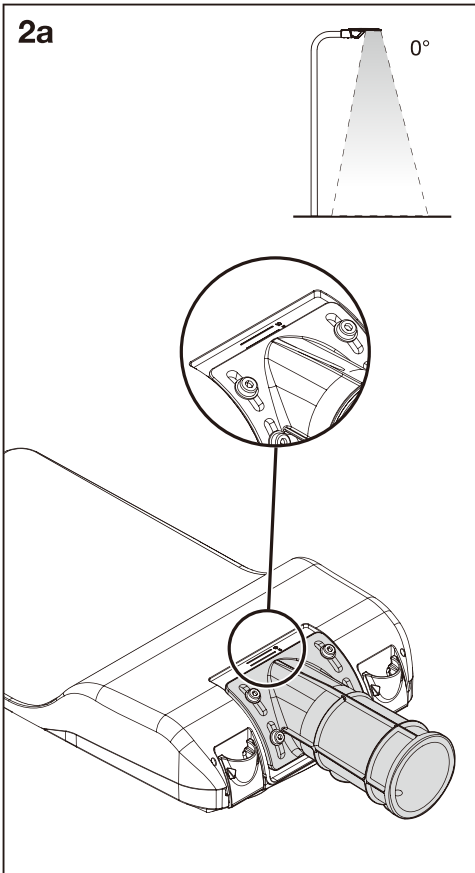
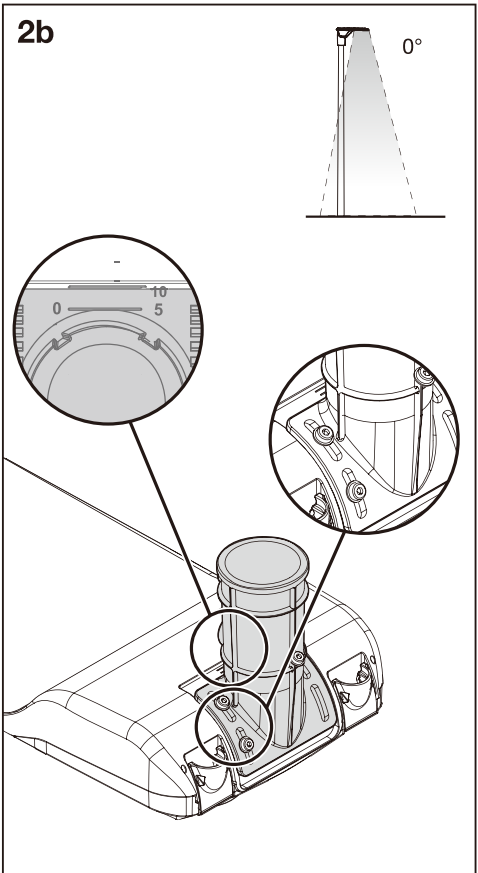


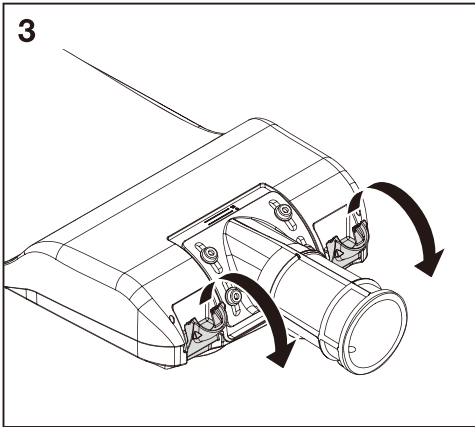
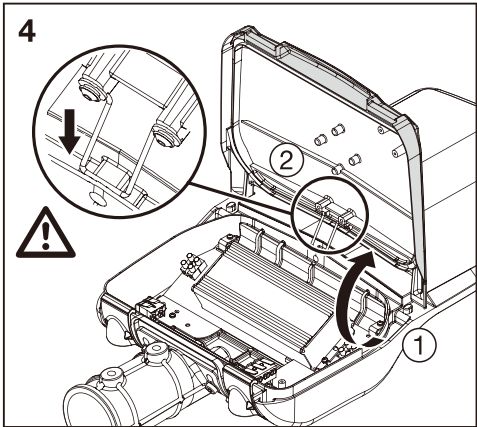
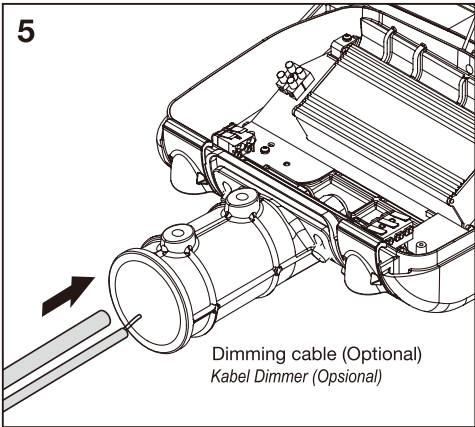
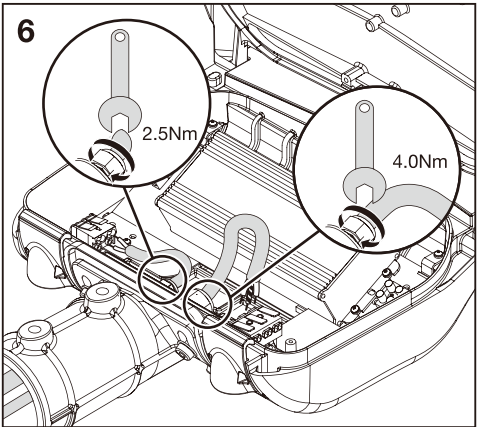
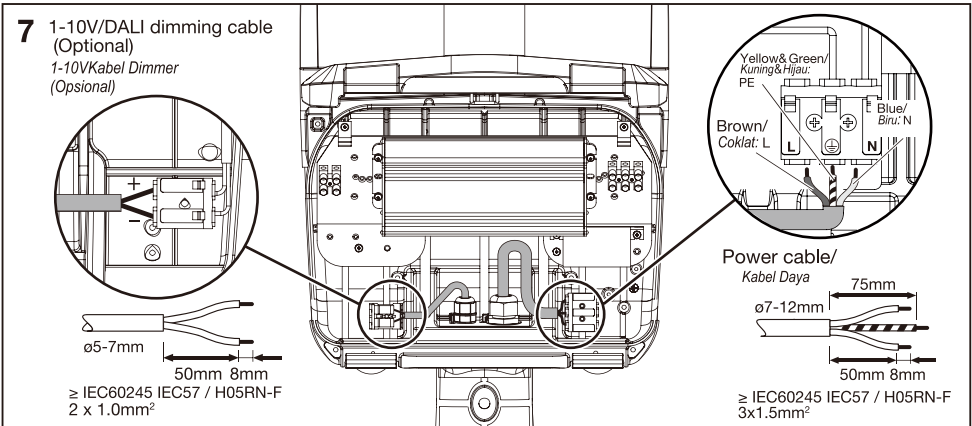
TRAXON | e&cue

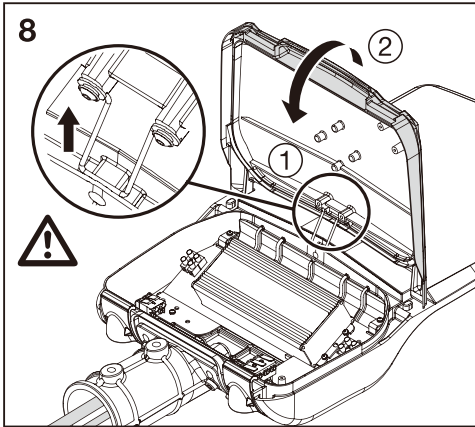
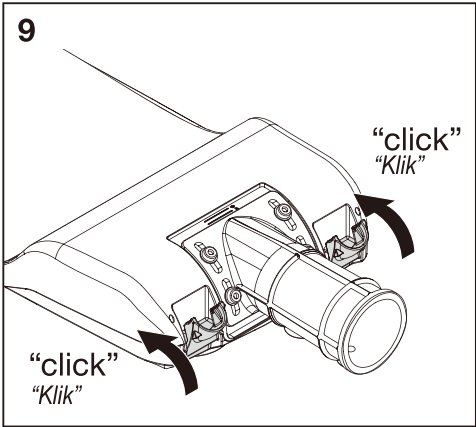
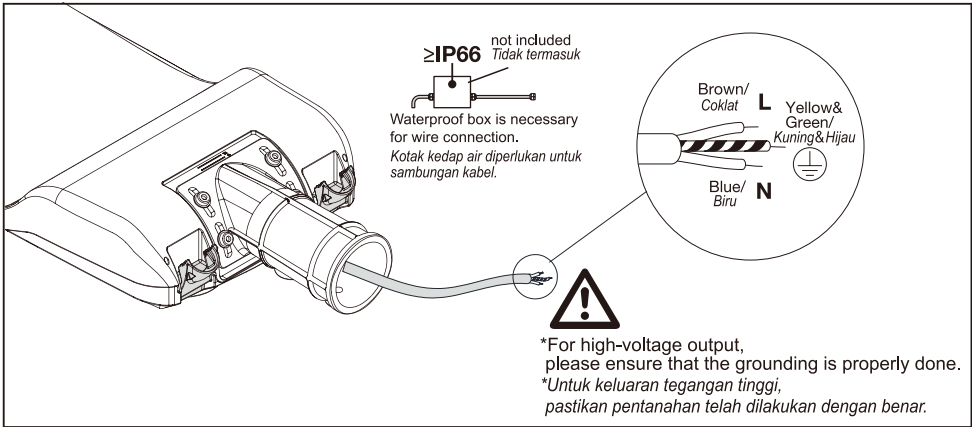
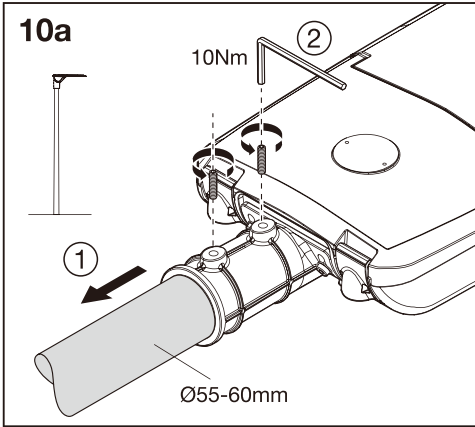
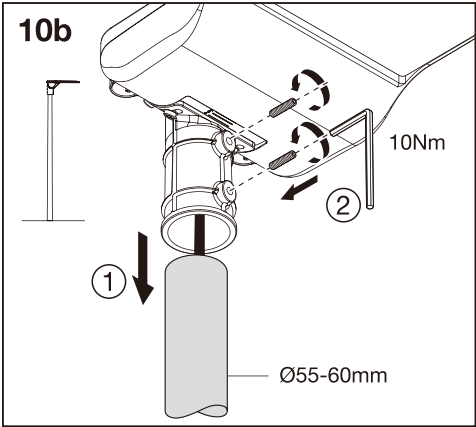
MEMBER OF PROSPERITY GROUP



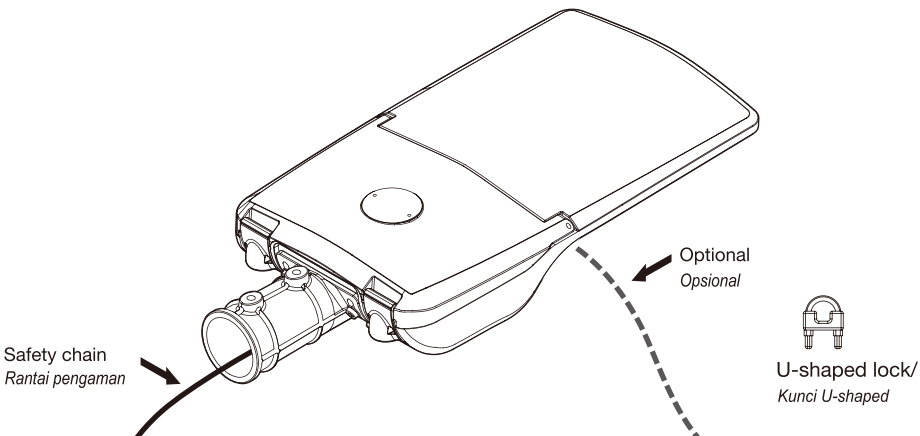
Model/ Model	W (mm)	L (mm)	H (mm)	Wattage/ Daya (W)	Voltage/ Tegangan (V)	Installation height/ Ketinggian instalasi (m)	Weight/ Berat (kg)	Maximum projected area/ Luas proyeksi maksimum (m²)		IP	ta
								Front/ Depan	Side/ Samping		
SIM ST V2 30-90W	287	488	103	30-90W	220- 240 VAC 50/60 Hz	6-9	4.8	0.106	0.029	66	55°C
SIM ST V2 100-150W	287	636	103	100-150W		8-11	6.3	0.149	0.033		
SIM ST V2 160-210W	331	705	113	160-210W		9-12	8.7	0.196	0.046		
SIM ST V2 220-300W	331	860	113	220-300W		10-14	10.8	0.247	0.049		



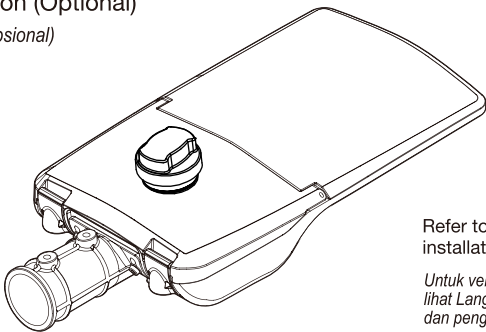




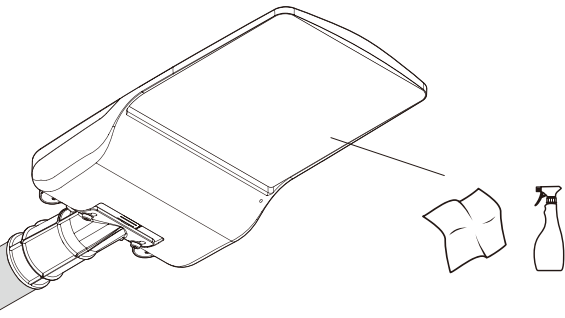
Safety chain **MUST** be fixed reliably on the pole
Rantai pengaman HARUS dipasang dengan kuat pada tiang.



NEMA version (Optional)
Versi NEMA (Opsional)



Refer to steps 1-10b above for NEMA version installation and wiring.
Untuk versi NEMA, lihat Langkah 1-10b di atas mengenai pemasangan dan pengkabelan.



WARNING

1. Ensure that any installation and maintenance be performed by a qualified electrician and the luminaire is wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the local equipments.
1. Pastikan pemasangan dan perawatan dilakukan oleh ahli listrik yang berkualifikasi, dan lampu dipasang sesuai dengan peraturan kelistrikan IEE terbaru atau standar setempat yang setara.
2. Ensure that the power supply is off before starting installation and maintenance. Do not switch on until the installation or maintenance is completed.
2. Pastikan pasokan listrik telah dimatikan sebelum memulai pemasangan dan perawatan. Jangan hidupkan kembali hingga seluruh pekerjaan pemasangan atau perawatan selesai sepenuhnya.
3. The light source of this luminaire is a non-user alternative light source, the light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer of his service agent or a similar qualified person.
3. Sumber cahaya pada luminer ini tidak dapat diganti oleh pengguna. Penggantian sumber cahaya dalam luminer ini hanya boleh dilakukan oleh pabrikan, agen servisnya, atau personel yang memenuhi kualifikasi setara.
4. Make sure the products are grounded.
4. Pastikan produk sudah digroundkan dengan benar.
5. Power supply system should be equipped with SPD (Surge protection Device) accordance with electrical regulations.
5. Sistem pasokan listrik harus dilengkapi dengan SPD (Perangkat Perlindungan Lonjakan Listrik) sesuai dengan peraturan kelistrikan yang berlaku.
6. The products are suitable for indoor and outdoor use.
6. Produk ini cocok untuk digunakan di dalam ruangan maupun di luar ruangan.
7. Basic insulation between LV supply and controlling terminal was provided.
7. Isolasi dasar antara catu daya tegangan rendah dan terminal kendali telah disediakan.
8. Controlling terminal can be connected with FELV and SELV control system.
8. Terminal kendali dapat dihubungkan dengan sistem kendali FELV dan SELV.
9. For NEMA version, Make sure to meet the waterproof requirement after installing the short cap or NEMA controller.
9. Untuk versi NEMA, pastikan untuk memenuhi persyaratan kedap air setelah memasang tutup pendek atau pengontrol NEMA.
10. The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 5,8 m is not expected.
10. Luminer harus dipasang sedemikian rupa sehingga pandangan langsung yang berkepanjangan dari jarak kurang dari 5,8 meter dapat dihindari.
11. Connect the L terminal to the phase line and the N terminal to the neutral line. Avoid any incorrect connections to PE grounding cables.
11. Hubungkan terminal L ke kabel fase dan terminal N ke kabel netral. Hindari sambungan yang salah ke kabel pentanahan PE.
12. Ensure that the products are properly grounded.
11. Pastikan produk telah dipasang dengan sistem pentanahan yang tepat.



Ⓐ Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgewechselt werden. Ⓑ The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. Ⓒ La source de lumière intégrée dans ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, un agent de maintenance ou une autre personne possédant les mêmes qualifications. Ⓓ La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione potrà essere sostituita esclusivamente dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato, oppure da una persona qualificata in tal senso. Ⓔ La fuente de luz dentro de la luminaria sólo debe de sustituirse por el fabricante o personal cualificado para ello. Ⓕ A fonte de luz contida nesta luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por idêntica pessoa qualificada. Ⓖ Η πηγή φωτός που περιλαμβάνεται σε αυτήν τη λυχνία μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από κάποιον ειδικευμένο τεχνικό. Ⓜ De lichtbron in dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon. Ⓟ Ljuskällan i denna armatur får endast bytas av tillverkaren eller dennes serviceverkstad eller en behörig person. Ⓡ Tämän valaisimen sisältämän valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava ammattihenkilökunta. Ⓢ Lyskilden i denne lampen skal bare skiftes ut av produsenten, en servicerepresentant for produsenten eller en lignende kvalifisert person. Ⓣ Lyskilden i dette armature må kun udskiftes af fabrikanten, fabrikantens serviceagent eller personale med tilsvarende kvalifikationer. Ⓤ Světelný zdroj v tomto svítidle může být vyměněn pouze výrobcem, v servisu nebo kvalifikovanou osobou. Ⓡ Источник света в данном светильнике должен быть заменен производителем, его сервисной службой или другим квалифицированным персоналом. Ⓘ A fényforrást csak a gyártó, ill. a gyártó által megbízott szerviz szakembere cserélheti. Ⓝ Źródło światła zastosowane w tej oprawie powinno być wymieniane wyłącznie przez producenta lub wykwalifikowaną osobę. Ⓢ Svetelný zdroj v tomto svietidle môže vymeniť len výrobca alebo kvalifikovaný servis na to určený. Ⓣ Svetlobni vir, vsebovan v tej svetilki, lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov zastopnik storitev ali usposobljena oseba. Ⓡ Bu armatürde bulunan ışık kaynağı sadece imalatçı veya onun servis acentesi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilir. Ⓢ Izvor svetlosti u ovoj svetiljci smije biti zamjenjen isključivo od strane proizvođača, njegovog servisa ili slične, kvalificirane osobe. Ⓡ Sursa de lumina se va schimba doar de personalul producatorului sau in service de catre personal calificat. Ⓡ Източника на светлина в това осветително тяло трябва да се подменя само от производителя, негов сервисен агент или квалифицирано лице. Ⓡ Ainult tootja või vastava kvalifikatsiooniga isik võib vahetada valgusallikat. Ⓡ Maitinimo šaltinis šiame šviestuve turi būti pakeistas gamintojo ar kvalifikuoto specialisto. Ⓡ Ši gaismekļa gaismas avotu var aizstāst tikai ražotājs vai tā pakalpojumu sniedzēja, vai līdzīgi kvalificēta persona. Ⓡ Svetlosni izvor u ovoj svetiljci biće zamenjen isključivo od strane proizvođača ili njegovog ovlašćenog servisa ili druge kvalifikovane osobe. Ⓡ Джерело світла яке міститься в цьому світильнику може бути замінене лише виробником, уповноваженим сервісним агентом, або подібною за кваліфікацією особою.

IP66



OSRAM is a trademark of OSRAM GmbH.
TRAXON is a licensee of the product trademark
OSRAM for a fixed list of general lighting products.

Traxon Technologies Ltd.

Room 113, wireless centre, 3 Science Park East Avenue, Shatin, Hong Kong

Traxon Technologies Europe GmbH

Karl-Schurz-Str. 38, 33100 Paderborn, Germany

Traxon Lighting Company Limited

B402 - B421, Building 6, Northwest Shenjiu Science and Technology Pioneer Park, the intersection of Taohua Road and Binglang Road, Fubao Community, Fubao Street, Futian District, Shenzhen

TRAXON | ecue

www.traxon-ecue.com